



## 我向各位提出的挑戰

# 和

平絕非偶然發生。它必須刻意追求、策略性地去構建，並融入我們所做的每一件事中。這正是我今年向整個扶輪世界提出的挑戰。

扶輪將「締造和平」定位為我們的焦點領域之一。但我深信，和平絕不能僅僅被歸類為我們為特定計畫而刻意劃分的某個工作類別。它必須被當做一副鏡片，每當我們訂定計畫、投入服務、探詢自己究竟想留下何種真正影響力時，我們都選擇透過這副鏡片來審視一切。

經濟與和平研究所已經確立「正向和平」(Positive Peace)的：運作良好的政府、健全的事業環境、資源的平均分配、尊重他人的權利、與鄰國的良好關係、資訊的自由流動、高水準的人力資本，以及低度腐敗。這些支柱描繪了讓持久和平變為可能的先決條件。而當我仔細審視它們時，我看到了扶輪的巨大潛能。這並非因為我們的工作會自動促進和平，而是因為當我們刻意為之時，它才能做到。

這正是關鍵所在：刻意為之。

一項水資源計畫本身並無法締造和平。然而，若是一項將「正向和平支柱」謹記於心而規劃的水資源計畫——一項會去探詢「公平獲取資源如何強化社區信任感」的計畫——才能開始奠定這份和平的基石。一項職業訓練計畫也無法確保達成和解。但是，一項刻意將分裂的社區凝聚在一起、圍繞著

共同經濟機會的訓練計畫，便能開始構建和解。計畫本身沒有改變，改變的是我們的意圖。

在哥倫比亞，扶輪的「和平與繁榮之路」計畫向我們展示如何落實這項理念。該計畫深入那些受數十年武裝衝突及流離失所荼毒的社區，將經濟賦權與衝突解決訓練、以及社區主導的和解緊密結合在一起。在這裡，和平絕非一個被動期盼它會發生的副作用，而是整個設計的核心所在。這正是我呼籲大家共同遵循的標準。

當你們在規劃下一項計畫時，不論其屬於哪一個焦點領域，我都希望你們能停下腳步，問自己一個問題：這要如何為和平創造條件？請參考「正向和平支柱」，尋找你們的工作與之有何關連，然後刻意強化這份關連性。將你們的發現與你們的社、地區、以及社區一同分享。我們越是將和平談論定位成一種具體的實踐而非一個遙遠的終點，它就越能自然而然地重塑我們所做的一切。

這絕非要求大家去做不同的事，而是用不同的方式來做我們現有的工作——帶著更深刻的覺察、更崇高的使命，以及對我們正努力構建之世界具有一個更清晰的願景。每一項扶輪計畫都承載著無限的潛能。而我們的任務正是去開發這份潛能，不靠機運，而是憑藉我們的選擇。

**英卡 YINKA**  
國際扶輪社長



## My challenge to you

**P**ace does not happen by accident. It must be pursued deliberately, built strategically, and woven intentionally into everything we do. That is the challenge I am placing before the Rotary world this year.

Rotary recognizes peacebuilding as one of our areas of focus. But I believe peace must be more than a category of work we set aside for certain projects. It must become a lens, one we choose to look through every time we plan, every time we serve, every time we ask what kind of impact we truly want to leave behind.

The Institute for Economics and Peace has identified eight Pillars of Positive Peace: well-functioning government, a sound business environment, equitable distribution of resources, acceptance of the rights of others, good relations with neighbors, free flow of information, high levels of human capital, and low levels of corruption. These pillars describe the conditions that make lasting peace possible. And when I look at them carefully, I see enormous potential for Rotary. Not because our work automatically advances peace but because it can when we are deliberate about it.

That is the key word: deliberate.

A water project does not build peace on its own. But a water project designed with the Pillars of Positive Peace in mind — one that asks how equitable access to resources strengthens community trust — can begin to lay that foundation. A vocational training program does not guarantee reconciliation. But one that inten-

tionally brings divided communities together around shared economic opportunity can start to build it. The project does not change. The intention does.

In Colombia, Rotary's Pathways to Peace and Prosperity program shows us what this looks like in practice. Working in communities shaped by decades of armed conflict and displacement, the program combines economic empowerment with conflict resolution training and community-led reconciliation. Peace was not a hoped-for side effect. It was central to the design. That is the standard I am calling all of us to follow.

As you plan your next project, whatever the focus area, I want you to pause and ask one question: How does this create the conditions for peace? Consult the Pillars of Positive Peace. Find where your work connects. Then, make that connection intentional. Share what you discover with your club, your district, and your community. The more we talk about peace as a practice rather than a destination, the more naturally it will shape everything we do.

This is not about doing different work. It is about doing our work differently, with greater awareness, greater purpose, and a clearer vision of the world we are trying to build. Every Rotary project carries potential. Our task is to unlock it, not by chance but by choice.

**YINKA**

*President, Rotary International*